

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE
ALTSASU/ALSASUA DE 31 DE AGOSTO DE 2011**

Bertaratuak / Asistentes.-

D.^a Garazi Urrestarazu Zubizarreta
D. Rubén Imaz Alcaide
D. Juan Carlos Orellana Bengoetxea
D. Hasier González Larrañaga
D.^a María Asunción Fernández de Garaialde y
Lazcano Sala
D. Unai Hualde Iglesias
D. José Ángel Aguirrebengoa Imaz
D.^a Santiaga Luceño Arias
D.^a María Josefa Notario Grados
D. Francisco Javier Donlo Becerril
D. Arturo Carreño Parras
D. Francesc París Huguet
D. Francisco Javier Cerdán Calvo

En la Villa de Altsasu/Alsasua, en el Salón de Sesiones de la Sala Consistorial, siendo las diecinueve horas del día treinta y uno de agosto de dos mil once, bajo la Presidencia de la Sra. Alcaldesa, Dña. Garazi Urrestarazu Zubizarreta, y con la asistencia de las personas que al margen se relacionan, se reúne, en sesión ordinaria y en primera convocatoria, el Pleno del Ayuntamiento, asistido por el Secretario que suscribe.

Existe quórum suficiente para que la sesión se constituya de forma válida.

Abierta la sesión por la Sra. Presidenta, se procede a tratar los asuntos incluidos en el orden del día.

Idazkaria / Secretario.-

D. Isaac Valencia Alzueta

1.- LECTURA Y APROBACIÓN DE LAS ACTAS ANTERIORES.

Se trata de las Actas de 27 de julio y 4 de agosto de 2011. Se aprueban las Actas.

A) OGASUNA ETA AURREKONTUAK / HACIENDA Y PRESUPUESTOS

2.- APROBACIÓN INICIAL DEL EXPEDIENTE DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA NÚM. 23/2011, SUPLEMENTO DE CRÉDITO, DEL PRESUPUESTO DE 2010 PRORROGADO A 2011: FERIA GANADERA.

Desde el Área de Desarrollo Económico se informa de la necesidad de tramitar una modificación presupuestaria para disponer de crédito destinado a realizar el Concurso Morfológico de Ganado Burguete dentro de la programación de la Feria de Ganado de Octubre.

La Comisión de Hacienda, reunida el día 11 de agosto de 2011, dictaminó favorablemente dicha modificación.

Siguiendo dicho dictamen, el Pleno,

ACUERDA:

1.º Aprobar inicialmente el expediente de modificación presupuestaria nº 23/2011, del Presupuesto para el ejercicio 2010 prorrogado a 2011.

SUPLEMENTO DE CRÉDITO

PARTIDA	DENOMINACIÓN	DOTACIÓN PRECISA
1 4535 22607	ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES	685,16 €
1 4535 22613	FERIA GANADERA	11.445,00 €

TOTAL SUPLEMENTO DE CRÉDITO 12.130,16€

La financiación de las modificaciones de crédito anteriores se hará con cargo a:

PARTIDA	DENOMINACIÓN	DOTACIÓN PRECISA
	REMANENTE TESORERIA PARA GASTOS GENERALES	12.130,16€

TOTAL FINANCIACIÓN 12.130,16 €

2º Abrir un plazo de información pública, previo anuncio insertado en el BOLETÍN OFICIAL de Navarra y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento, a fin de que durante un plazo de 15 días hábiles los/as vecinos/as e interesados/as puedan examinar el expediente y formular las reclamaciones que estimen oportunas.

3.º Dar traslado del presente acuerdo a las Áreas de Hacienda y Desarrollo Económico del Ayuntamiento, a los efectos oportunos.

B) MUSIKA ESKOLA / ESCUELA DE MÚSICA

3.- APROBACIÓN DE LOS PRECIOS PÚBLICOS PARA EL CURSO 2011-2012.

La Junta Rectora de la Escuela de Música, reunida el día 6 de julio de 2011, aprobó los precios públicos para el curso escolar 2011/2012, elevando los mismos al Pleno para su aprobación definitiva.

Una vez incorporado al expediente el informe de la dirección de la Escuela acerca de los precios a aprobar y siguiendo la propuesta de la Junta Rectora, el Pleno, por unanimidad

ACUERDA:

1.º Aprobar los precios públicos de la Escuela de Música para el curso escolar 2011/2012 que se detallan a continuación:

**TARIFAS ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA Y DANZA DE ALSASUA.
ALTSASUKO UDAL MUSIKA ETA DANTZA ESKOLARAKO TARIFAK.
2011-2012 IKASTURTEA / CURSO 2011-2012**

MATRÍCULA / MATRIKULA	73 €
------------------------------	-------------

MUSICA / MUSIKA:

CICLO 0 ZIKLOA

ASIGNATURA / IKASGAIA	CURSO/ MAILA	TARIFAS MES / TARIFAK HILABETEKO
MUSICA Y MOVIMIENTO MUSIKA ETA MUGIMENDUA	1	29 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA
MUSICA Y MOVIMIENTO MUSIKA ETA MUGIMENDUA	2	62 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA

CICLO 1 ZIKLOA

ASIGNATURA / IKASGAIA	CURSO/ MAILA	TARIFAS MES / TARIFAK HILABETEKO
LENGUAJE MUSICAL HIZKUNTZA MUSIKALA	1	66 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 141,50 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
INSTRUMENTO / INSTRUMENTUA		
ESCOLANÍA / ABESBATZA		

LENGUAJE MUSICAL HIZKUNTZA MUSIKALA	2	66 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 141,50 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
INSTRUMENTO / INSTRUMENTUA		
ESCOLANÍA / ABESBATZA		
Conjunto Instrumental OPCIONAL Talde Instrumentala AUKERAN Gratuito-Dohainik		

LENGUAJE MUSICAL HIZKUNTZA MUSIKALA	3	66 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 141,50 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
INSTRUMENTO / INSTRUMENTUA		
ESCOLANÍA / ABESBATZA		
Conjunto Instrumental OPCIONAL Talde Instrumentala AUKERAN Gratuito-Dohainik		

CICLO 2 ZIKLOA

ASIGNATURA / IKASGAIA	CURSO/ MAILA	TARIFAS MES / TARIFAK HILABETEKO
LENGUAJE MUSICAL HIZKUNTZA MUSIKALA	4	66 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 141,50 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
INSTRUMENTO / INSTRUMENTUA		
AGRUPACIÓN MUSICAL MUSIKA TALDEA		

LENGUAJE MUSICAL HIZKUNTZA MUSIKALA	5	66 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 141,50 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
INSTRUMENTO / INSTRUMENTUA		
AGRUPACIÓN MUSICAL / MUSIKA TALDEA		

LENGUAJE MUSICAL HIZKUNTZA MUSIKALA	6	66 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 141,50 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
INSTRUMENTO / INSTRUMENTUA		
AGRUPACIÓN MUSICAL MUSIKA TALDEA		

CICLO 3 ZIKLOA (ó 2º instrumento, edo 2. Instrumentua)

INSTRUMENTO / INSTRUMENTUA	TARIFAS MES / TARIFAK HILABETEKO
Sin participación en agrupación musical. Talde instrumentalean parte hartu gabe.	52 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 111,50 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
Con participación en agrupación musical Talde instrumentalean parte hartuz.	40 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 85,75 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
Participación en conjunto, instrumento acabado. Talde instrumentalean parte hartu, instrumentua amaituta.	SOLO MATRICULA MATRIKULA BAKARRIK

**EDUCACIÓN MUSICAL ADULTOS (A partir de 14 años)
HELDUEN HEZKUNTZA MUSIKALA (14 urtetik aurrera)**

	TARIFAS MES / TARIFAK HILABETEKO
LENGUAJE MUSICAL y TALLER MUSICAL HIZKUNTZA MUSIKALA ETA MUSIKA TAILERRA	23 € MES / HILABETEA
INSTRUMENTO/ INSTRUMENTUA	
Sin asistencia a Lenguaje musical. Hizkuntza musikalera joan gabe.	52 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 111,50 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
Con Asistencia a Lenguaje musical o Lenguaje musical acabado. Hizkuntza musikarekin edo hizkuntza musikala amaituta.	40 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 85,75 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
Participación en conjunto. Talde instrumentalean parte hartu.	72 € DE ALSASUA / ALTSASUKOA 154.40 € DE FUERA DE ALSASUA / ALTSASUTIK KANPOKOA
Participación en conjunto, Instrumento acabado. Talde instrumentalean parte hartu, instrumentua amaituta.	SOLO MATRICULA MATRIKULA BAKARRIK

DESKONTUAK:

- Familia ugariendako deskontua %50ekoa izanen da, bai matrikulan, bai kuotetan.
- Famili unitate bereko 3. kide baten musika ikasketetan %50eko deskontua ezarriko da, baina ezingo da aurreko deskontuarekin akumulatu. Azkeneko matrikulazioari ezarriko zaio beti.
- 2. eta 3. zikloetan, 2. instrumentu batean matrikulatuz gero, 3. zikloko tarifei dagokien diru kopuruari %25eko deskontua aplikatuko zaio.

ORDAINKETA MODUA:

- Kuoten zenbatekoa zerbitzua jasoko den hilaren lehenengo astean igorriko da.
- Matrikula uztaileko lehendabiziko astean igorriko da. Orduan sartuko da matrikula indarrean. Matrikularen diru kopurua igorri eta gero ez da dirurik itzuliko.

DESCUENTOS:

- *Los descuentos por familia numerosa serán del 50% tanto en la matrícula como en las cuotas.*
- *Se establece un descuento del 50% en las enseñanzas cursadas por un 3er miembro de una misma unidad familiar no acumulable al descuento anterior. Siempre aplicable a la cuantía correspondiente a la última matriculación.*
- *En los ciclos 2 y 3, a la matriculación en un 2º instrumento le corresponderá un descuento del 25% aplicado a las tarifas correspondientes al aprendizaje instrumental del 3er ciclo.*

FORMAS DE PAGO:

- *El importe de la cuota se realizará la primera semana de cada mes previo a la prestación del servicio.*
- *El importe de la matrícula se girará la primera semana de Julio. Momento en el que se hará efectiva la matrícula. Tras haberse girado el importe de la matrícula, en caso de baja no será devuelto dicho importe.*

2.º Ordenar la publicación de dichos precios en el Boletín Oficial de Navarra y en el Tablón de Anuncios municipal.

3.º Dar traslado del presente acuerdo al Patronato de la Escuela de Música y al Área de Hacienda del Ayuntamiento, a los efectos oportunos.

4.- PUESTA EN CONOCIMIENTO DE RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.

De número 834/2011 a número 978/2011.

5.- MOCIONES:

- *ASKAPENA: SITUACIÓN DE LIBIA.*

Gaur Irailak 19, 6 hilabete bete dira Libiaren aurkako eraso inperialistari ekin zitzaionetik. Gisa honetako zapalkuntzaren aurrean ezin dugunez begiak estali eta gaurkoa hain data esanguratsua izanik, honako hau jakinarazi nahi dizuegu.

Libiaren aurkako eraso inperialista honetan, aire eremua babestearren hasi zen inbasioa, lehenik bonbaz eta orain lurreko eraso.

Libiaren aurkako erasoak, gainerako hainbat erasok bezala, estatu inperialisten bete behar estrategikoak asetzea baino ez dute desio, kasu honetan, prezio paregabean eta transnacionalen mesedetan petrolio eta gasa bereganatuz. Honetaz gain, gainerako herrietan, Tunisia, Egipton..., dauden aldaketa goseak baretzea eta batez ere herritarrak kontrolatzea dute helburu, arma industriaren gora berak eustearrekin batera.

Hasiera batean, aire eremua defendatzea zuten aitzaki, Iraken berriz, suntsipen handiko armen beldur ziren eta Afganistan, etsairik latzenen gordeleku omen. Nazio Batuak eta OTANek oraingoan ere, lotsagabeki manipulatu dute errealitatea,

Hoy, 19 de septiembre, se han cumplido 6 meses desde que se llevó a cabo el ataque imperialista contra Libia. Como no podemos cerrar los ojos ante una represión de este tipo, y, teniendo en cuenta lo significativa que es la fecha de hoy, os queremos hacer saber lo siguiente:

Este ataque imperialista contra Libia, que se inició para proteger el espacio aéreo, comenzó con el lanzamiento de bombas y ahora es un ataque terrestre.

El ataque contra Libia, al igual que otros muchos ataques, tiene como único objetivo saciar las necesidades estratégicas de los estados imperialistas, que, en este caso, tiene un precio excepcional, a favor de las transnacionales, al apropiarse estas del petróleo y del gas del país.

Además de por ese motivo, en el resto de territorios, como Túnez, Egipto... tienen el objetivo de apaciguar el deseo de cambio de estos pueblos, y, sobre todo, controlar a la ciudadanía, además de mantener los cambios que se producen en la industria armamentística. En un primer momento, utilizaron la excusa de la defensa del espacio aéreo. En Irak, por su parte, utilizaron el miedo a las armas de destrucción masiva, y en el caso de Afganistan argumentaron que era el

Libian, rnilaka eraildako, errefuxiatu eta herritarrengan amorrua eta samina eraginez.

Euskal herriak, bere garaian OTANi esan bezala gaur ere ezekoa eman behar dio gerra inperialista honi, eta bere erantzuleei ardurak eskatu. Honela, martxoaren 19an onarpena eman eta ekainaren 20an babesaren berretsi zuten alderdiak gure salaketaren jo mugan jarri beharrean gaude, gobernuaren jarrerari oniritzia eman ziotenak.

Honegatik udalbatza honi zera eskatzen diogu:

- a) Salatu bando baten bidez LIBIAko herria pairatzen ari den ikaragarritzko egoera (idazkiaren mamiarekin).
- b) Gonbidatu Altsasuko herriari konbokatzen diren protesta ekimenetan parte hartzera.

Eraso mnilitarrarik ez. Ez LIBIAN ez inon!

refugio de los enemigos más crueles.

Las Naciones Unidas, y en esta ocasión también la OTAN, han manipulado vergonzosamente la realidad, causando en Libia miles de muertos y refugiados y originando odio y dolor en la ciudadanía.

Euskal Herria, al igual que hizo en su día con el tema de la OTAN, hoy también debe dar su negativa a esta guerra imperialista, y solicitar responsabilidades a sus causantes. Así, nos vemos en la necesidad de denunciar a aquellos partidos que el 19 de marzo aprobaron y el 20 de junio ratificaron la postura del Gobierno. Por todo ello, solicitamos de esta Corporación:

- a) Que denuncie, mediante un bando, la terrible situación que está sufriendo el pueblo libio.*
- b) Que invite al pueblo de Alsasua a participar en las acciones de protesta que se convoquen.*

¡No a los ataques militares, ni en LIBIA ni en ninguna otra parte del mundo!

Finalizada la lectura de la moción, se interrumpe la sesión para dar la palabra a una de las personas proponentes de la moción, que se encuentra entre el público asistente.

Sometida la moción a votación, se aprueba.

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Y no habiendo más asuntos que tratar, de orden de la Sra. Alcaldesa se levanta la sesión, siendo las diecinueve horas y cincuenta minutos del día arriba indicado, extendiéndose por mí, el Secretario, la presente acta, de la que doy fe.